Note on Transliteration

In this work, the International Alphabet of Sanskrit Transliteration has been made use of. For details, please refer to:


However, in the case of citations from modern writers who have not conformed to this system, care has been taken to retain the scheme they have adopted.

In case of nouns of Sanskrit, the general usage has been in the base form (prātipadika) rather than the Nominative Singular form. E.g. ‘sukha’ rather than ‘sukham’; ‘Parvan’ rather than ‘Parva’. However, in case of citations of other writers, the reference given has been in keeping with the convention they have followed. E.g. ‘Adi Parva’ has been mentioned while providing the reference, rather than ‘Ādi Parvan’ which has otherwise been used consistently throughout the work.

Also, since ancient works such as the Mahābhārata have been mentioned frequently, the usual convention of italicizing the name of the text has not been followed for the sake of ease of reading.

Excepting in the instances where the translator has been explicitly acknowledged, all translations are personal ones.